



SLOVENSKÁ
HUMANITNÁ
RADA

SLOVENSKÁ HUMANITNÁ RADA

Budyšínska 1, Bratislava 831 03, tel: 02/50200500, fax: 02/50200510
e-mail: shr@changenet.sk, web: www.shr.sk, www.nasiutecenci.sk, IČO:173 160
14, DIČ:202 11 855 40

ZÁPIS Z KONTROLY VÝKONU ODSUNU

Z: Útvar policajného zaistenia pre cudzincov Medved'ov (ďalej len „ÚPZC Medved'ov“)

Do: Hraničný priechod Vyšné Nemecké

Dátum realizácie: 26.6.2018

Vyhostované osoby: [REDAKOVANÉ] (ďalej len „I.M.“), muž, 1954, št. prísl. Ukrajina

Monitoring uskutočnil: [REDAKOVANÉ] (ďalej len „monitor“), Slovenská humanitná rada

Dátum vyhotovenia: 27.06.2018

OBSAH

1. Dodržiavanie práv a povinností štátneho príslušníka tretej krajiny umiestneného v zariadení.
2. Dodržiavania povinností policajného útvaru a zariadenia v súvislosti so zaistením štátneho príslušníka tretej krajiny.
3. Kontrola výkonu odsunu počas prípravy a priebehu odsunu.
 - a) Prepustenie cudzinca z ÚPZC Medved'ov.
 - b) Transfer cudzinca z ÚPZC Medved'ov na štátnu hranicu Vyšné Nemecké - Užhorod
 - c) Výkon odsunu štátneho príslušníka tretej krajiny z územia Slovenskej republiky .
4. Kontrola výkonu odsunu po skončení odsunu na Ukrajinu.

1. DODRŽIAVANIE PRÁV A POVINNOSTÍ ŠTÁTNEHO PRÍSLUŠNÍKA TRETEJ KRAJINY UMIESTNENÉHO V ZARIADENÍ.

Pán I.M. bol do ÚPZC Medved'ov umiestnený dňa 22.6.2018 za účelom vyhostenia z územia Slovenskej republiky. Keďže disponoval platným cestovným dokladom, medzi jeho zaistením a výkonom odsunu ubehla veľmi krátka doba.

Pán I.M. bol pri umiestňovaní do ÚPZC Medved'ov oboznámený s vnútorným poriadkom zariadenia, z ktorého obdržal i kópiu v rodnom jazyku. Pre cudzincov je prípade potreby vnútorný poriadok zariadenia vyvesený na chodbe v ubytovacej časti zariadenia a je



SLOVENSKÁ
HUMANITNÁ
RADA

SLOVENSKÁ HUMANITNÁ RADA

Budyšínska 1, Bratislava 831 03, tel: 02/50200500, fax: 02/50200510

e-mail: shr@changenet.sk, web: www.shr.sk, www.nasiutecenci.sk, IČO:173 160
14, DIČ:202 11 855 40

v niekoľkých jazykových variáciách. Pán I.M. sa nachádzal v ÚPZC Medveďov veľmi krátky čas, počas celej doby mal možnosť na nepretržitý osemhodinový spánok a taktiež bol upozornený na dodržiavanie nočného kludu, ktorý i dodržiaval. Tak ako všetci ubytovaní cudzinci v ÚPZC Medveďov, i pán I.M. mal možnosť pravidelných denných vychádzok.

2. DODRŽIAVANIA POVINNOSTÍ POLICAJNÉHO ÚTVARU A ZARIADENIA V SÚVISLOSTI SO ZAISTENÍM ŠTÁTNEHO PRÍSLUŠNÍKA TRETEJ KRAJINY.

Pánovi I.M. bolo pri jeho zaškoľovaní vydané rozhodnutie o zaistení, kde boli uvedené dôvody jeho zaistenia. Taktiež mu bolo vydané poučenie, kde boli uvedené informácie o možnostiach kontaktovať zastupiteľský úrad, o možnostiach kontaktovať právneho zástupcu, alebo rodinných príslušníkov. S pánom I.M. som sa po prvý krát stretol až v deň jeho odchodu zo zariadenia. Počas našej konverzácie mi potvrdil, že mu bolo riadne kde sa nachádza, z akého dôvodu bol zaistený a že mu boli vysvetlené aké má práva a bol informovaný o svojich možnostiach. Pán I.M. nemal záujem o kontaktovanie právneho zástupcu, alebo zastupiteľského úradu, mal iba záujem o kontaktovanie rodinných príslušníkov, ktorých chcel informovať kde sa nachádza a že je v poriadku. Tento kontakt mu bol zo strany ÚPZC umožnený. Pri prepúšťaní boli pánovi I.M. navrátené všetky jeho osobné veci a doklady.

3. KONTROLA VÝKONU ODSUNU POČAS PRÍPRAVY A PRIEBEHU ODSUNU.

a) PREPUSTENIE CUDZINCA Z ÚPZC MEDVEĐOV.

Pán I.M. bol o svojom návrate na územie Ukrajiny informovaný deň pred plánovaným uskutočnením odsunu, bol informovaný o presnom dátume a čase výkonu. Lekárska prehliadka potvrdila, že pán I.M. je po zdravotnej stránke schopný absolvovať výkon odsunu. Pánu I.M. bol na dobu transportu pripravený balíček s jedlom a taktiež pitný režim. V skorých ranných hodinách bol pán I.M. pripravený na eskortu, boli s ním vybavené všetky formálne náležitosti, boli mu navrátené jeho finančné prostriedky, osobné veci a cennosti a jeho batožina. Bolo mu vydané jeho civilné oblečenie, do ktorého mal možnosť sa prezliecť plus



SLOVENSKÁ
HUMANITNÁ
RADA

SLOVENSKÁ HUMANITNÁ RADA

Budyšínska 1, Bratislava 831 03, tel: 02/50200500, fax: 02/50200510
e-mail: shr@changenet.sk, web: www.shr.sk, www.nasiutecenci.sk, IČO:173 160
14, DIČ:202 11 855 40

mu bola zo strany ÚPZC Medveďov poskytnutá bunda, keďže bolo chladnejšie a on žiadnou nedisponoval. Bol opätovne informovaný o spôsobe výkonu odsunu na štátnu hranicu a bolo mu vysvetlené, ako sa bude postupovať počas samotného transportu, ale i po príchode na hraničný priechod Vyšné Nemecké – Užhorod.

b) TRANSFER CUDZINCA Z ÚPZC MEDVEĐOV NA ŠTÁTNU HRANICU VYŠNÉ NEMECKÉ - UŽHOROD

Odchod eskorty bol naplánovaný na dňa 26.6.2018 o 8h00min, eskorta bola tvorená dvoma príslušníkmi Policajného zboru, monitor sedel v zadnej časti vozidla spolu s cudzincom. Cesta z ÚPZC Medveďov na hraničný priechod Vyšné Nemecké prebiehala bez problémov a komplikácií. Pán I.M. počas celého transportu nejavili známky nervozity alebo odporu a spolupracoval s policajtmí vykonávajúci eskortu. Jedinú námietku, resp. dotaz vzniesol k nutnosti použiť putá, resp. požiadal policajtov, či by bolo možné mu putá sňať ešte v automobile ihneď po príchode na hraničný priechod. Eskortujúci policajti ho ubezpečili, že budú postupovať veľmi diskkrétne, aby ho zbytočne nik nevidel v putách, ktoré mu ihneď pri príchode dajú dolu. Pán I.M. bol členmi eskorty priebežne kontrolovaný a policajti sa uisťovali, či je všetko v poriadku. Eskort s cudzincom dorazila na štátnu hranicu 26.6.2018 v čase o 14h55min.

c) VÝKON ODSUNU ŠTÁTNEHO PRÍSLUŠNÍKA TRETEJ KRAJINY Z ÚZEMIA SLOVENSKEJ REPUBLIKY .

Pri príchode eskorty na štátnu hranicu Vyšné Nemecké - Užhorod sa na hraničnom priechode v smere na Ukrajinu nachádzalo pomerne mnoho áut a na priechode bolo pomerne rušno. Vedúci eskorty ihneď po príchode vyhľadal službukonajúceho policajta a odovzdal mu potrebné doklady. Následne prebehli potrebné úkony a bol skontrolovaný cestovný pas pána



SLOVENSKÁ
HUMANITNÁ
RADA

SLOVENSKÁ HUMANITNÁ RADA

Budyšínska 1, Bratislava 831 03, tel: 02/50200500, fax: 02/50200510
e-mail: shr@changenet.sk, web: www.shr.sk, www.nasiutecenci.sk, IČO:173 160
14, DIČ:202 11 855 40

I.M. Ihneď po kontrole cestovného dokladu a dokumentov zo strany slovenskej polície bol pán I.M. za sprievodu eskortnej skupiny a monitora odovzdaný príslušníkovi ukrajinskej polície, ktorý po kontrole cestovného pasu vpustil pána I.M. na územie Ukrajiny.

4. KONTROLA VÝKONU ODSUNU PO SKONČENÍ ODSUNU NA UKRAJINU.

Odovzdanie pána I.M. príslušníkovi ukrajinskej polície prebehlo o 15h00min., bez akýchkoľvek komplikácií. Príslušník ukrajinskej polície skontroloval cestovný doklad pána I.M. a ihneď ho vpustil na územie Ukrajiny, bez ďalších otázok. Následná kontrola výkonu odsunu po skončení odsunu nebola realizovaná na území Ukrajiny. S pánom I.M. som sa počas transportu zhováral i na tému jeho pobytu doma na Ukrajine, resp. či mu nehrozí zo strany štátu alebo polície daky postih, na čo mi odpovedal negatívne, keďže doma sa žiadneho trestného činu ani priestupku nedopustil.

ZÁVER

Kontrola výkonu odsunu prebehla bez akýchkoľvek komplikácií. Počas celého trvania kontroly výkonu odsunu neboli zistené žiadne nedostatky, porušenia ľudských práv alebo zlé zaobchádzanie s cudzincom. Celý proces výkonu odsunu (dodržiavanie práv a povinností štátneho príslušníka tretej krajiny umiestneného v zariadení, dodržiavania povinností policajného útvaru a zariadenia v súvislosti so zaistením štátneho príslušníka tretej krajiny, kontrola výkonu odsunu počas prípravy a priebehu odsunu, kontrola po skončení odsunu v krajine, kam sa odsun konal), ako aj prístup eskortujúcich policajtov hodnotím pozitívne. Prístup eskortujúcich policajtov k pánovi I.M. bol zdvorilý, trpezlivý, vysvetľujúci a ohľaduplný.

ODPORÚČANIA



SLOVENSKÁ
HUMANITNÁ
RADA

SLOVENSKÁ HUMANITNÁ RADA

Budyšínska 1, Bratislava 831 03, tel: 02/50200500, fax: 02/50200510

e-mail: shr@changenet.sk, web: www.shr.sk, www.nasiutecenci.sk, IČO:173 160

14, DIČ:202 11 855 40

Počas celého priebehu kontroly výkonu odsunu nedošlo ku žiadnym komplikáciám ani sťažnostiam zo strany cudzinca, v tomto smere nie je potrebné navrhovať konkrétne odporúčania.


monitor


zamestnanec ÚPZC Medveďov / veliteľ eskorty